

СПОВОДА СВОБОДА

UKRAINIAN DAILY

УКРАЇНСЬКИЙ ЩОДЕННИК

VOL. CII. No. 228. JERSEY CITY and NEW YORK. FRIDAY, DECEMBER 1, 1995. CENTS 75 ЦЕНТІВ. ДЖЕРЗІ СІТІ / НЬО ЙОРК. П'ЯТНИЦЯ, 1-го ГРУДНЯ 1995 р. Ч. 228. РІК CII.

Европейські експерти вивчають проекти конституцій України та Криму

Київ (УНІАР). — Експерти Ради Європи відзначили, що проект нової конституції України в цілому відповідає європейським стандартам. Водночас вони нагадали, що, вступаючи до РЕ, Україна зобов'язалася ухвалити нову конституцію не пізніше червня 1996 року. За взаємного погодження із РЕ планують, Конституційна комісія України має покласти проект конституції до Верховної Ради протягом грудня.

Тим часом верховний комісар Організації безпеки та співробітництва в Європі Макс ван дер Стул заявив, що збереження кво́т для представників депортованих народів у кримському парламенті є цілком справедливим і не суперечить нормам сучасної демократії.

Сьогодні кримські татарки мають у Верховній Раді Криму 14 квотованих місць із 98-ми. По одному квотованому місцю мають болгар, німці, греки і вірмени. Однак, у проекті нової крим-ської конституції подібних квот не передбачено, і це є однією з причин бурхливих протестів кримсько-татарського населення.

М. ван дер Стул висловив також пропозицію «кримського проміжництва», підтримавши тим самим офіційний Київ, який рішуче виступає проти такої формули у проекті кримської конституції.

Бойовики „Гезболли“ обстріляли ізраїльські міста

Єрусалим. — У вівторок, 28-го листопада, бойовики проіранської екстремістської організації „Гезболла“ обстріляли ракетами з ліванської території декілька ізраїльських міст на півночі країни. Найбільше ракет вилетіло в районі жи́дівських поселень. Кіріат-Шмона і Метула. У вівторок поранено шестеро осіб.

Це вже другий ракетний обстріл Ізраїлю з території Лівану за останні два дні. В понеділок ракети не спричинили жертв.

Інформаційні джерела

Українська делегація перебуває в Барселоні

Київ (Р.Р.). — Звідси 27-го листопада до Барселони виїхала делегація України для участі в Євро-Середньоморській Конференції, організованій під егідою Європейського союзу.

У конференції взяли участь представники 15-ох країн Європейського союзу, 12 середньоморських країн, шість країн Східної і Центральної Європи, які уклали асоційовані угоди з Європейським союзом, а також запрошені представники України, ЗСА, Албанії та Словенії.

Учасники конференції обговорили питання встановлення нового рівня співробітництва, довіри, безпеки і стабільності в Євро-Середньоморському регіоні.

Начальник управління політичної аналізи та планування Ігор Харченко під час зустрічі з журналістами сказав, що запрошення делегації України на цю конференцію є визнанням її середньоморського статусу.

Людина, яка хоче говорити лише правду

Джерзі Сіті, Н. Дж. (О. Кузьмович). — Євген Стахів приходить до нашої редакції із своїми видрукованими спогадами „Крізь торини, підпілля й кордоні“, які недавно видані в Україні і там гідні він на презентацію своїх книжчик.

Увступні до спогадів стоїть чорне на білому „Кредо“ Є. Стахова, що найкраще віддає так зміст, як і відчуття цієї активної людини, з якою доля дала можливість зустрічатися на громадському відтинку вже добрих пів сторіччя „за гомом“, що треба писати правду про політ без огляду на те, подобається чи комуєш чи ні. Правда дозволяє розібратися історикам в політиці, що відбувалося на українських землях і хто був героєм, а хто лише чужий кішотом інших“.

Це його життя відгукується із кожної сторінки цієї книжки, як я постановила собі перенести це перше зареєстроване на сторінках нашого щоденника розмови із автором. Не dico, що спогади Є. Стахова викликають широке зацікавлення в Україні та рад статей і коментарів у таємній пресі. „Таким негавмованим



Гостина у рабину Я. Блаха в Києві (зліва): Є. Стахів, Я. Блаха і С. Харченко.

Є. Стахів“, — пише Михайло Слабошанський, як характеристика автора дуже відповідна, коли читається його спогади. Розуміється, вони не будуть до виконання всім читачам, а зокрема деяким же живим співкаторам життєвої драми дії ОУН у всіх її фазах, перемінах, успіхах і невдачах.

Для читачів з України наведено в цій книжці буде все нове, а особливо, як стало відомо, Є. Стахова викликають широке зацікавлення в Україні та рад статей і коментарів у таємній пресі. „Таким негавмованим

Обговорено справи збройних сил

Київ (Р.Р.). — У вівторок, 28-го листопада, у Міністерстві Оборони України відбулася широка нарада керівного складу Збройних Сил України з участю верховного головнокомандувача Президента України Леоніда Кучми. У нараді також взяли участь голова Верховної Ради України Олександр Мороз, прем'єр-міністр України Євген Марчук, керівники міністерств, управління, діяльність яких безпосередньо пов'язана із забезпеченням обороноздатності держави.

Учасники наради заслушали звіти та обговорили результати праці українських Збройних Сил у 1995 році.

ці та визначили напрямки подальшого розвитку і реформування армії.

Виступаючи на нараді, Президент Л. Кучма наголосив, що лише в разі належної уваги до армії з боку всіх державних установ можна змінити ситуацію на краще і створити модерні збройні сили.

Л. Кучма доручив Кабінетові Міністрів взяти під контроль виконання розпоряджень Президента щодо побудови Збройних Сил України, стабілізації їх фінансування, вчасно виплатити платні воїнам, розглянути найближчим часом державну програму забезпечення їх житлом та осіб, які у резерву.

Спецслужби України і ЗСА провели переговори

Київ (УНІАР). — Тут у вівторок, 28-го листопада, відбулися переговори у Міністерстві Внутрішніх Справ України між представниками ФБІ ЗСА та керівництвом Міністерства Внутрішніх Справ України і представниками Адміністрації Президента.

Учасники зустрічі розглядали питання співпраці, про організації дій у боротьбі із міжнародною організованою злочинністю та наркобізнесом. Американці, які прибули до Києва із німешнього представництва ФБІ з метою вивчення перспектив співпраці із українськими спецслужбами, погодилися із пропозицією міністра Юрія Кравченка щодо створення

робочої групи, яка визначила б коло питань співпраці між відомствами відомствами України і ЗСА.

„Мова не йшла про співробітництво в плані договору“, — сказав міністр внутрішніх справ України, — а про форми співробітництва, які можуть бути здійснені за межами цього договору, про співробітництво між відомствами на основі взаємних кроків“.

Представники ФБІ запропонували українським колегам обмінюватися досвідом, який сприяв би зближенню і взаєморозумінню, а також покласти свого кандидата на чванення до Академії ФБІ, що у штеті Вірджинія.

П. Кучма вибирається до Китаю

Київ (УНІАР). — Від 3-го до 8-го грудня Президент України Леонід Кучма перебуватиме з державною візитом у Китаї.

Програма візиту передбачає зустрічі і переговори з головою Китайської Народної Республіки Цзян Цзінем, прем'єром Державної ради КНР Лі Пеном, головою Постійного комітету Всекитайських зборів народних представників. Очікується підписання спільної

декларації між Україною та Китаєм, міждержавної конвенції про уникнення подвійного оподаткування, міжурядової угоди про співробітництво в галузі мирного використання космосу, угоди про співробітництво між Національним банком України і Банком Китаю та угоди між Міністерством Статистики України та Державним статистичним бюро КНР.

Напередодні візиту Л. Кучми до Китаю амбасадор України в Україні Пилип Чаньлін дав ексклюзивне інтерв'ю кореспондентів УНІАР.

На запитання, чи змінилося соціалістична ідея в процесі розвитку китайського суспільства, П. Чаньлін сказав, що „люди спочатку неправильно зрозуміли, що таке соціалізм“. На його думку, соціалізм, як і капіталізм, притаманні ринковій економіці. Проте разом з ринком, який розвивається на мікроекономічному рівні, при соціалізмі існує ще планування, яке держава проводить на макроекономічному рівні. Амбасадор заперечив, що соціалізм в Китаї зазнав поразки. На підтвердження цього він сказав, що валовий національний продукт постійно зростає, прибуток на душу населення серед селів зріс на сім відсотків, а обсяг торгівлі за час реформ збільшився в десять разів.

П. Чаньлін відзначив, що у розвитку китайської економіки підіграли велику роль емігранти китайського походження, які зробили у неї значні капіталоукладення. Він також сказав, що у розвитку інфраструктури, промисловості та енергетичного комплексу Китаю беруть участь міжнародні фінансові організації.

(Закінчення на стор. 4)

Україна і Польща розвивають культурну і мистецьку співпрацю

Київ (УНІАР). — Міністер культури і мистецтва України Д. Остапенко, заступник міністра Поліш Тадеуш Поляк підписали 24-го листопада протокол між міністерствами України і Польщі про співробітництво на 1996-97 роки.

Як зазначив Д. Остапенко, це перший міждержавний документ, який він підписав у ранзі міністра культури і мистецтва. „Культура і мистецтво — це ті найголівніші послі, що зміцнюють дружбу між нашими народами“, — сказав він. Погодилось з ним і Т. Поляк, додавши, що „саме культура допомагає нам творити добро“.

Від імені міністра культури Польщі Т. Поляк вручив нагороди за особливі заслуги у розвитку культури і мистецтва Розенбаумові та Краснополському, громадянам України, полякам за поведінкою.

ПОМЕР Б. БОЯРСЬКИЙ

Нервовсбург, Н. Й. — Тут у вівторок, 28-го листопада, на 87-му році життя помер Богдан Мисролав Боярський, професор гімназії у Чорткові на Тернопільщині. Похорон Б. Боярського відбудеться в суботу, 2-го грудня, на українському православному цвинтарі у Вавні Бруку в год. 12-й полудня.

Від імені міністра культури Польщі Т. Поляк вручив нагороди за особливі заслуги у розвитку культури і мистецтва Розенбаумові та Краснополському, громадянам України, полякам за поведінкою.

Від імені міністра культури Польщі Т. Поляк вручив нагороди за особливі заслуги у розвитку культури і мистецтва Розенбаумові та Краснополському, громадянам України, полякам за поведінкою.

Від імені міністра культури Польщі Т. Поляк вручив нагороди за особливі заслуги у розвитку культури і мистецтва Розенбаумові та Краснополському, громадянам України, полякам за поведінкою.

Від імені міністра культури Польщі Т. Поляк вручив нагороди за особливі заслуги у розвитку культури і мистецтва Розенбаумові та Краснополському, громадянам України, полякам за поведінкою.

Від імені міністра культури Польщі Т. Поляк вручив нагороди за особливі заслуги у розвитку культури і мистецтва Розенбаумові та Краснополському, громадянам України, полякам за поведінкою.

Від імені міністра культури Польщі Т. Поляк вручив нагороди за особливі заслуги у розвитку культури і мистецтва Розенбаумові та Краснополському, громадянам України, полякам за поведінкою.

Від імені міністра культури Польщі Т. Поляк вручив нагороди за особливі заслуги у розвитку культури і мистецтва Розенбаумові та Краснополському, громадянам України, полякам за поведінкою.

Від імені міністра культури Польщі Т. Поляк вручив нагороди за особливі заслуги у розвитку культури і мистецтва Розенбаумові та Краснополському, громадянам України, полякам за поведінкою.

Від імені міністра культури Польщі Т. Поляк вручив нагороди за особливі заслуги у розвитку культури і мистецтва Розенбаумові та Краснополському, громадянам України, полякам за поведінкою.

Від імені міністра культури Польщі Т. Поляк вручив нагороди за особливі заслуги у розвитку культури і мистецтва Розенбаумові та Краснополському, громадянам України, полякам за поведінкою.

Від імені міністра культури Польщі Т. Поляк вручив нагороди за особливі заслуги у розвитку культури і мистецтва Розенбаумові та Краснополському, громадянам України, полякам за поведінкою.

Від імені міністра культури Польщі Т. Поляк вручив нагороди за особливі заслуги у розвитку культури і мистецтва Розенбаумові та Краснополському, громадянам України, полякам за поведінкою.

Від імені міністра культури Польщі Т. Поляк вручив нагороди за особливі заслуги у розвитку культури і мистецтва Розенбаумові та Краснополському, громадянам України, полякам за поведінкою.

Від імені міністра культури Польщі Т. Поляк вручив нагороди за особливі заслуги у розвитку культури і мистецтва Розенбаумові та Краснополському, громадянам України, полякам за поведінкою.

Від імені міністра культури Польщі Т. Поляк вручив нагороди за особливі заслуги у розвитку культури і мистецтва Розенбаумові та Краснополському, громадянам України, полякам за поведінкою.

Від імені міністра культури Польщі Т. Поляк вручив нагороди за особливі заслуги у розвитку культури і мистецтва Розенбаумові та Краснополському, громадянам України, полякам за поведінкою.

Від імені міністра культури Польщі Т. Поляк вручив нагороди за особливі заслуги у розвитку культури і мистецтва Розенбаумові та Краснополському, громадянам України, полякам за поведінкою.

Від імені міністра культури Польщі Т. Поляк вручив нагороди за особливі заслуги у розвитку культури і мистецтва Розенбаумові та Краснополському, громадянам України, полякам за поведінкою.

Від імені міністра культури Польщі Т. Поляк вручив нагороди за особливі заслуги у розвитку культури і мистецтва Розенбаумові та Краснополському, громадянам України, полякам за поведінкою.

Від імені міністра культури Польщі Т. Поляк вручив нагороди за особливі заслуги у розвитку культури і мистецтва Розенбаумові та Краснополському, громадянам України, полякам за поведінкою.

Від імені міністра культури Польщі Т. Поляк вручив нагороди за особливі заслуги у розвитку культури і мистецтва Розенбаумові та Краснополському, громадянам України, полякам за поведінкою.

Від імені міністра культури Польщі Т. Поляк вручив нагороди за особливі заслуги у розвитку культури і мистецтва Розенбаумові та Краснополському, громадянам України, полякам за поведінкою.

Від імені міністра культури Польщі Т. Поляк вручив нагороди за особливі заслуги у розвитку культури і мистецтва Розенбаумові та Краснополському, громадянам України, полякам за поведінкою.

Від імені міністра культури Польщі Т. Поляк вручив нагороди за особливі заслуги у розвитку культури і мистецтва Розенбаумові та Краснополському, громадянам України, полякам за поведінкою.

Від імені міністра культури Польщі Т. Поляк вручив нагороди за особливі заслуги у розвитку культури і мистецтва Розенбаумові та Краснополському, громадянам України, полякам за поведінкою.

Від імені міністра культури Польщі Т. Поляк вручив нагороди за особливі заслуги у розвитку культури і мистецтва Розенбаумові та Краснополському, громадянам України, полякам за поведінкою.

Від імені міністра культури Польщі Т. Поляк вручив нагороди за особливі заслуги у розвитку культури і мистецтва Розенбаумові та Краснополському, громадянам України, полякам за поведінкою.

Від імені міністра культури Польщі Т. Поляк вручив нагороди за особливі заслуги у розвитку культури і мистецтва Розенбаумові та Краснополському, громадянам України, полякам за поведінкою.

Від імені міністра культури Польщі Т. Поляк вручив нагороди за особливі заслуги у розвитку культури і мистецтва Розенбаумові та Краснополському, громадянам України, полякам за поведінкою.

Від імені міністра культури Польщі Т. Поляк вручив нагороди за особливі заслуги у розвитку культури і мистецтва Розенбаумові та Краснополському, громадянам України, полякам за поведінкою.

Від імені міністра культури Польщі Т. Поляк вручив нагороди за особливі заслуги у розвитку культури і мистецтва Розенбаумові та Краснополському, громадянам України, полякам за поведінкою.

Від імені міністра культури Польщі Т. Поляк вручив нагороди за особливі заслуги у розвитку культури і мистецтва Розенбаумові та Краснополському, громадянам України, полякам за поведінкою.

Від імені міністра культури Польщі Т. Поляк вручив нагороди за особливі заслуги у розвитку культури і мистецтва Розенбаумові та Краснополському, громадянам України, полякам за поведінкою.

Від імені міністра культури Польщі Т. Поляк вручив нагороди за особливі заслуги у розвитку культури і мистецтва Розенбаумові та Краснополському, громадянам України, полякам за поведінкою.

Від імені міністра культури Польщі Т. Поляк вручив нагороди за особливі заслуги у розвитку культури і мистецтва Розенбаумові та Краснополському, громадянам України, полякам за поведінкою.

Від імені міністра культури Польщі Т. Поляк вручив нагороди за особливі заслуги у розвитку культури і мистецтва Розенбаумові та Краснополському, громадянам України, полякам за поведінкою.

Від імені міністра культури Польщі Т. Поляк вручив нагороди за особливі заслуги у розвитку культури і мистецтва Розенбаумові та Краснополському, громадянам України, полякам за поведінкою.

Від імені міністра культури Польщі Т. Поляк вручив нагороди за особливі заслуги у розвитку культури і мистецтва Розенбаумові та Краснополському, громадянам України, полякам за поведінкою.

Від імені міністра культури Польщі Т. Поляк вручив нагороди за особливі заслуги у розвитку культури і мистецтва Розенбаумові та Краснополському, громадянам України, полякам за поведінкою.

Від імені міністра культури Польщі Т. Поляк вручив нагороди за особливі заслуги у розвитку культури і мистецтва Розенбаумові та Краснополському, громадянам України, полякам за поведінкою.

Від імені міністра культури Польщі Т. Поляк вручив нагороди за особливі заслуги у розвитку культури і мистецтва Розенбаумові та Краснополському, громадянам України, полякам за поведінкою.

Від імені міністра культури Польщі Т. Поляк вручив нагороди за особливі заслуги у розвитку культури і мистецтва Розенбаумові та Краснополському, громадянам України, полякам за поведінкою.

Від імені міністра культури Польщі Т. Поляк вручив нагороди за особливі заслуги у розвитку культури і мистецтва Розенбаумові та Краснополському, громадянам України, полякам за поведінкою.

Від імені міністра культури Польщі Т. Поляк вручив нагороди за особливі заслуги у розвитку культури і мистецтва Розенбаумові та Краснополському, громадянам України, полякам за поведінкою.

Від імені міністра культури Польщі Т. Поляк вручив нагороди за особливі заслуги у розвитку культури і мистецтва Розенбаумові та Краснополському, громадянам України, полякам за поведінкою.

Від імені міністра культури Польщі Т. Поляк вручив нагороди за особливі заслуги у розвитку культури і мистецтва Розенбаумові та Краснополському, громадянам України, полякам за поведінкою.

Від імені міністра культури Польщі Т. Поляк вручив нагороди за особливі заслуги у розвитку культури і мистецтва Розенбаумові та Краснополському, громадянам України, полякам за поведінкою.

Від імені міністра культури Польщі Т. Поляк вручив нагороди за особливі заслуги у розвитку культури і мистецтва Розенбаумові та Краснополському, громадянам України, полякам за поведінкою.

Від імені міністра культури Польщі Т. Поляк вручив нагороди за особливі заслуги у розвитку культури і мистецтва Розенбаумові та Краснополському, громадянам України, полякам за поведінкою.

Від імені міністра культури Польщі Т. Поляк вручив нагороди за особливі заслуги у розвитку культури і мистецтва Розенбаумові та Краснополському, громадянам України, полякам за поведінкою.

Від імені міністра культури Польщі Т. Поляк вручив нагороди за особливі заслуги у розвитку культури і мистецтва Розенбаумові та Краснополському, громадянам України, полякам за поведінкою.

Від імені міністра культури Польщі Т. Поляк вручив нагороди за особливі заслуги у розвитку культури і мистецтва Розенбаумові та Краснополському, громадянам України, полякам за поведінкою.

Від імені міністра культури Польщі Т. Поляк вручив нагороди за особливі заслуги у розвитку культури і мистецтва Розенбаумові та Краснополському, громадянам України, полякам за поведінкою.

Від імені міністра культури Польщі Т. Поляк вручив нагороди за особливі заслуги у розвитку культури і мистецтва Розенбаумові та Краснополському, громадянам України, полякам за поведінкою.

Від імені міністра культури Польщі Т. Поляк вручив нагороди за особливі заслуги у розвитку культури і мистецтва Розенбаумові та Краснополському, громадянам України, полякам за поведінкою.

Від імені міністра культури Польщі Т. Поляк вручив нагороди за особливі заслуги у розвитку культури і мистецтва Розенбаумові та Краснополському, громадянам України, полякам за поведінкою.

Від імені міністра культури Польщі Т. Поляк вручив нагороди за особливі заслуги у розвитку культури і мистецтва Розенбаумові та Краснополському, громадянам України, полякам за поведінкою.

Від імені міністра культури Польщі Т. Поляк вручив нагороди за особливі заслуги у розвитку культури і мистецтва Розенбаумові та Краснополському, громадянам України, полякам за поведінкою.

Від імені міністра культури Польщі Т. Поляк вручив нагороди за особливі заслуги у розвитку культури і мистецтва Розенбаумові та Краснополському, громадянам України, полякам за поведінкою.

Від імені міністра культури Польщі Т. Поляк вручив нагороди за особливі заслуги у розвитку культури і мистецтва Розенбаумові та Краснополському, громадянам України, полякам за поведінкою.

Від імені міністра культури Польщі Т. Поляк вручив нагороди за особливі заслуги у розвитку культури і мистецтва Розенбаумові та Краснополському, громадянам України, полякам за поведінкою.

Від імені міністра культури Польщі Т. Поляк вручив нагороди за особливі заслуги у розвитку культури і мистецтва Розенбаумові та Краснополському, громадянам України, полякам за поведінкою.

Від імені міністра культури Польщі Т. Поляк вручив нагороди за особливі заслуги у розвитку культури і мистецтва Розенбаумові та Краснополському, громадянам України, полякам за поведінкою.

Від імені міністра культури Польщі Т. Поляк вручив нагороди за особливі заслуги у розвитку культури і мистецтва Розенбаумові та Краснополському, громадянам України, полякам за поведінкою.

Від імені міністра культури Польщі Т. Поляк вручив нагороди за особливі заслуги у розвитку культури і мистецтва Розенбаумові та Краснополському, громадянам України, полякам за поведінкою.

Від імені міністра культури Польщі Т. Поляк вручив нагороди за особливі заслуги у розвитку культури і мистецтва Розенбаумові та Краснополському, громадянам України, полякам за поведінкою.

Від імені міністра культури Польщі Т. Поляк вручив нагороди за особливі заслуги у розвитку культури і мистецтва Розенбаумові та Краснополському, громадянам України, полякам за поведінкою.

Від імені міністра культури Польщі Т. Поляк вручив нагороди за особливі заслуги у розвитку культури і мистецтва Розенбаумові та Краснополському, громадянам України, полякам за поведінкою.

Від імені міністра культури Польщі Т. Поляк вручив нагороди за особливі заслуги у розвитку культури і мистецтва Розенбаумові та Краснополському, громадянам України, полякам за поведінкою.

Від імені міністра культури Польщі Т. Поляк вручив нагороди за особливі заслуги у розвитку культури і мистецтва Розенбаумові та Краснополському, громадянам України, полякам за поведінкою.

Від імені міністра культури Польщі Т. Поляк вручив нагороди за особливі заслуги у розвитку культури і мистецтва Розенбаумові та Краснополському, громадянам України, полякам за поведінкою.

Від імені міністра культури Польщі Т. Поляк вручив нагороди за особливі заслуги у розвитку культури і мистецтва Розенбаумові та Краснополському, громадянам України, полякам за поведінкою.

Від імені міністра культури Польщі Т. Поляк вручив нагороди за особливі заслуги у розвитку культури і мистецтва Розенбаумові та Краснополському, громадянам України, полякам за поведінкою.

Від імені міністра культури Польщі Т. Поляк вручив нагороди за особливі заслуги у розвитку культури і мистецтва Розенбаумові та Краснополському, громадянам України, полякам за поведінкою.

Від імені міністра культури Польщі Т. Поляк вручив нагороди за особливі заслуги у розвитку культури і мистецтва Розенбаумові та Краснопол

Svoboda (ISSN 0274-6964) is published daily except Sundays, Mondays and holidays by the Ukrainian National Association, Inc. at 30 Montgomery Street, Jersey City, NJ 07302.

Svoboda: (201) 434-0237 \$60. (201) 451-2200

Передплата на рік \$100.00, на півроку — \$60.00. Для членів УНСОУ \$75.00 річно, на півроку — \$40. За кожну зміну адреси — \$10.00. Чеки "money orders" виставляти на "Svoboda".

Статті і дописи підписані авторами, не мусять відповідати поглядам Редакції. Редакція застерігає собі право втручання в виправляти і скорочувати надіслані матеріали.

Головний редактор: Зенон Смирнік

Second Class Postage paid at Jersey City, NJ

Публічна совість озмивається запізною

Вже кілька днів ньюйоркська преса і телевізія раз у раз подають нові факти про життя шестилітньої дівчинки Елізи Іскерда та її святини, описуючи всі подорожі її трагедії і смерті. Перед похоронним заведенням, де тіло її спочивало три дні, стояли постійно довгі черги людей, які ніколи не знали Елізи чи членів її родини. Одні стояли з цікавості, інші тримали в руках іграшки та квіти, щоб зложити їх біля домовини. Однак всі ці вияви співучі, ці точні описи короткого, але повного жаху життя цієї дівчинки, всі заяви відповідальних чинників прийшли запізною — коли дитина вже померла від зуща-чави власної матері.

Не будемо описувати тут подробиць того винуватку та всіх тих знаків перестороги, що зби-ралися з різних сторін, і вийшли щойно тепер наверх. Здається, кожний, що мав до діла з ро-диною Попев, був добре знайомлений з тим, що мати дівчинки Авіла була багато років нар-команкою, що народила шестеро дітей від чо-тирьох різних чоловіків і що батько Елізи помер і вона з доручення публічних опікунів, вельфур, мусіла перейти до матері. Всім також було ві-домо, хоч щойно тепер вийшло наяв, що офі-ційні опікуни із зарплат міста цілий час уважа-ли, що дитина має зовсім добру опіку матері та її нічого не діється поганого, навіть коли вона перестала приходити до дитячого садка.

Але тепер, коли дитина померла від ударів матері та це до того була сексуально пошкод-жана, виявляється, що велика кількість осіб знала про жалюгідну нелюдську ставлення мате-рі до дочки і... нічого не зробили, щоб цей стан змінити. Лише тепер, коли вона спочила у тру-ні, вдарили всі на сполох і, виправдовуючись на-впереди, шукали, хто тут завинив. Як можна ви-читати з газетних репортажів та вісток, тут завинили урядові чинники, які призначені на те в Нью Йорку, щоб слідкувати за добром дітей, які не мають відповідної опіки, і притягають батьків до відповідальності, а відтак відбирали дітей з небезпечних для них родинних обставин у краї, хоч і прибрані родини. Чому так не ста-лося у випадку малої Елізи — невідомо і тепер щойно починається розслідування, хто з уря-довців і якого уряду тут завинив — учителі у школі, чи відповідальні працівники соціальної допомоги, або вжакм яких було стежити, в яких умовах живе дитина.

Лише тепер запізнана вже публічна совість обзивалася голосно і вимагає пояснень, а то і притягнення до відповідальності винних. Але чи це все допоможе, чи дасть певність, що інші подібні випадки вже не трапляться ніде та ні-коли? Розуміється, що відповіді на всі питання мусить бути негативною. Пригадується, як в 1994 році Президент Білл Клінтон в одній зі своїх промов палко говорив про потребу кращої опіки над дітьми з т. зв. великоміських джунглі. Чи його слова багато змінили? Май-же завжди читаємо у пресі чи чуємо в радіо про нові випадки злочинства серед дітей і на дітях, спричинені наркотиками і тими шкідли-вими елементами, що заливають американ-ські міста. Ось недавню одинадцятилітню хлоп-ця з Чикаго вкинуло свого шестилітнього брата через вікно, другий, трохи старший, стре-лює до брата, що відмовився разом з ним ви-йти матір, там знову батько згвалтував малоліт-ню дочку. Можна так вирахувати в безконеч-ність і про всі ці випадки суспільство довіду-ється щойно після трагедії і тоді всі кличуть на сполох, як вже надто пізно. Виявляється, що пуб-лічна опінія вміє реагувати щойно "пост фак-тум", а не вміє спільно провадити акцію для того, щоб "анти фактум" запобігти лихові. А, здається, час на таку велику спільну акцію американської публічної опінії вже давно на-рів. Кожний громадянин сплачуваними подат-ками віддає свої важко зароблені гроші на су-спільну опіку. Якщо вона та інші державні устан-ови не діють так як повинні, тут мусить за-побігти всі мешканці і виявляти свою спільну і організовану реакцію. Бо сьогоднішня траге-дія через байкується повториться завтра і піс-лязавтра, і невідомо, хто стане її жертвою.

Автори книжок і видавництва, які бажають, щоб про їхні книжкові видання були в щоденній пошлі бібліогра-фічні нотатки, листки й огляди, повинні прислати до редакції "Свободи" разом з двома примірниками даного твору також і адресу, де таку публікацію можна набути, та її ціну.

Сергій Миронок

Те, що молодь визначав майбутню будь-якого су-спільства, не потребує до-ведення. Сьогоднішні юнаки і дівчата завтра займуть від-повідальні пости в усіх сфе-рах: в уряді, в науці, в бізне-сі тощо. Молодь і тепер по-мітно впливає на загальну суспільну ситуацію в кожній державі. А в якому стані те-пер молодь в Україні, в час закріплення державності і розвитку демократії? На це питання і спробував відпо-відати депутат Київської Мі-ської Ради, голова Молоде-чого Кола Києва Олександр До-ній. О. Доній, якого 26 років, був делегатом навчальної конференції молодих про-відників світу, яка відбу-валася від 28-го серпня до 1-го вересня ц.р. в Нью Йорку в штаб-квартирі ООН (див. "Свобода" з 17-го жовтня ц.р.).

На думку О. Доній, най-головнішою проблемою мо-лоді в Україні є зневір'я в будь-якій принципі. Стара ко-муністична ідеологія викор-исталася, але старіше поколі-ня, виховане нм, продовжує жити за її принципами. В Ук-раїні "корумповані не просто



О. Доній.

вищі ешелони влади, не просто державні структури, у нас корумпована свідо-

мість, у нас корумповані практично всі прощарки на-вчальної, сказав О. Доній. Природно, що в такій атмо-сфері молодь розгортається і втрачає довіру до всього.

Кажу найбільш чин-ном не буде запропоновано нової ідеології, твердить О. Доній, він проти дееологі-зації, про яку так багато го-ворять в Україні. "Повинна бути у людей мораль, і всі та ідеології, це цілком нор-мально. Людина мусить ма-

ти принципи. Інакше, якщо буде панувати безпринци-пність, ніхто зрештою не змо-же вийти ніколи налівор, то-му що буде вийти або роз-дигнений, або побитий".

На жаль, за словами О. Доній, молодь покищо не на-вчарується дискредитувати про- свій світогляд і принципи, і це велика помилка. Час іде і з ним можна втратити нове покоління. Молодь перева-жно дбає про задоволення своїх хвиленних інтересів, особливо матеріальних.

У час коли комуністична ідеологія вмерла, логічно було б сподіватися, що місце її займе християнська мо-раль. Церква. Однак цього не сталося. В цьому вина, за- словами О. Доній, самої Церкви, бо боротьба між різними її конфесіями не да-є можливість християнськ ідею в очлах молоді. Бійка між церквами, це руйнування на са-мому початку будь-яких мо-ральних основ", сказав О. Доній.

Тому що Українській Цер-кві не можуть сісти за один стіл і нормально по-християнськи по все домовити-

ся, молодь відходить від них. Ті ж молоді люди, які бажають запозичити душевну порожню, переважно йдуть до нетрадиційних Церков, наприклад, протестантських або східних. Церкві ці прова-лять дуже активну і добре організовану діяльність, вони не встигли ще дискредити-увати і набавити гучнічій.

О. Доній сказав, що "нема нічого страшного в тому, що люди йдуть в баптисти чи в п'ятдесятці. Це свобода вибору. Але є жалюгідна си-туація, що відлякує від тра-диційних церков, вони не за-даті в першу чергу між со-бою знати спільну мову".

Молодь, за словами О. Доній, відходить і від політи-ки. В кінці 80-их і на по-чатку 90-х років молоді по-вірили в нові ідеали держав-ності, демократії, свободи. Тепер іде зворотний процес.

Знову ж тут причиною є за-гальне зневір'я людей. Займа-тися політикою в очлах молоді дискредитовано. Як-що хтось іде в політику, то тільки заради своїх власних ви-год, щоб дістати впливовий державний пост. Моло-

дечі політичні організації дуже малочисельні і зам-кнуті. Про них і їхню діяль-ність мало кому відомо. Більшість цих організацій існує під крилом різних полі-тичних партій. Це прив'язан-ня до "старих", на думку О. Доній, позбавляє молоде-чі об'єднання впливати на ширші кола молоді.

О. Доній сказав, потріб-но створити нові недержавні організації молоді, до яких могли б належати люди най-різноманітніших політичних переконань. Як приклад, О. Доній навів Український На-родний Союз в США. До цієї організації входять всі, не-залежно від політичних по-глядів. Подібне щось було б добре заснувати і в Україні, щоб молодь з піаніч, підня-ла, заходу і сходу країни відчу-ла свою спільність і почала кон-тактуватися між собою.

"Прикладом розуміння необхідності співробітництва з молоддю є видавництво "Смолоскип", яке перекало до України і ілюструвало не-співпадає з молоддю неса-мості, щоб дістати впливовий державний пост. Моло-

Він розповів, що видавни-цтво, директором якого є Олександр Зінкевич, вже органі-зувало кілька молодечих ін-тернетних конференцій, зі-брало в червні 1995 року в Ірпіні на п'ятиденну літерат-урно-пізнавальну зустріч творчої молоді з усієї Украї-ни, видавало кілька книжок молодих авторів.

Цієї осені видавництво знову випускає кілька ви-дань, зокрема, книжку Мак-сима Розумного "Справа чести" з передмовою О. До-ній. Цю книжку О. Доній назвав "початком дискусії про засади ідеїності, мо-ральні засади нового по-коління". В ній висловлено ставлення його однокласі-ків до теперішніх суспільних процесів в Україні. Також ви-ходить книжка-фотоальбом О. Доній "Студентська рево-люція на гранті" про студен-тське голодування в жовтні 1990 року, яке він очолював.

"Ми сподіваємося, що сукуп-ність цих книг і конференцій має викликати дискусію в Ук-раїні про пошкодження жов-тня 90-го і його подальші кроки", — сказав О. Доній.

Анатолій Гороховський

УКРАЇНА ЗДОБУВАЄ КРИЛА

(Інтерв'ю з президентом компанії "Авіалінії України" Вячеславом Ільїніним)

— *Найперше хотів би з вашого допомогою здійснити короткий екскурс в ми-нуле цивільної авіації Ук-раїни.*

Скажу вам відверто, що навіть не всі авіатори Ук-раїни знають, як починав небесний шлях їх далеких колег, оскільки журналісти нерідко пов'язували все це, що з'являлося на повіт-ряних трасах, з Москвою. А між тим, ще в березні 1923 року було створено акціо-нерне товариство "Укрпові-тряшлях", яке стало фунда-тором авіакомпанії "Авіалі-нії України". Тоді республіка володіла десятком інозе-мих літаків, це були машини німецького виробництва "Комет-11" та "Комет-111", які почали регулярні польоти на лінії Харків — Полтава — Київ та Харків — Єлса-ветград — Одеса. Через п'ять років була відкрита і перша міжнародна лінія Харків — Баку — Ензель — Тегеран.

— *До цього, певно, варто додати, що в наступні десятиліття на долю ук-раїнської авіації, яка пере-бувала у складі Аерофлоту, припадали значні обся-ги праці.*

Ви маєте рацію. На їх долю припадало приблизно 12 відсотків усіх перевезе-них пасажирів, вантажів і пош-ти, а крім того українські лі-туни швидко обробляли до 20 мільйонів сільськогоспо-дарських угідь. В республіці зформувалася могутня ви-робнича, навчальна та науко-ва бази, які і понині діють.

Марта Тарнавська

МУЗЕЙ ЖИВОГО ПИСЬМЕННИКА

Володимир Дрозд, "Музей живого письменника, або Моя довга дорога в ринок".

Поїсть-шоу. Київ: "Український письменник", 1994. 204 стор.

У київському видавництві "Український письменник" вийшла мемуарна книга під назвою "Музей живого письменника, або Моя довга дорога в ринок". Автор цієї 200-сторінкової книжки — Володимир Дрозд, видатний прозаїк сьогоденної України. Автор називає свою книжку "по-ість-шоу", і тут треба визнати, що американське слово "show" дуже вже прижилося і набрало неабиякої популяр-ності в Україні. На питання, чому "по-ість-шоу", автор від-повідає: "Бо стає своєрідним шоу — естрадою розважаль-ною програмою — у нас наше життя..." Але ось "по-ість-шоу" — це насправді сатирична автобіографія. В ній Володи-мир Дрозд з великою дозою самоіронії розповідає про те, як він став письменником, як він пригрозив властью мущина-ми совєтської системи і як тепер, коли українська література втратила фінансову підтримку і держави, і читачів, він про-бує все ж таки залишитися письменником.

Володимир Дрозд — із покоління шістдесятників. Він народився 1939 року на Чернігівщині, закінчив факультет журналістики Київського університету, працював деякий

столицю США та у вели-кій промисловій центрі — Чикаго. Однак у 1995 році настигло замирення. В чому причина?

Якщо коротко, фінан-сове становище "Авіаліній України" таке, що ми не мо-жемо відкрити нові лінії. За подібне "відкриття", здійс-нене в минулому році ко-лишнім керівництвом авіа-компанії, нам доводиться розплачуватися сьогодні. Не словами, а валютою. Причи-на? Нова політика з'явилася без достатніх підстав, без розумних розрахунків, а в підсумку — великі втрати. Нині зусилля нового керів-ництва спрямовані на фінан-сову стабілізацію компанії...

— *Наступне наше пи-тання стосується зміни існуючих літаків на ство-рення пасажирам нор-мальних умов на Борис-пільському аеродромі?*

Почну з останнього пи-тання, яке стосується Борис-пільського аеродрому. Сго-годні немає підстав ска-жуватися на відсутність нале-жних умов для пасажирів. У Борисполі здійснено рекон-струкцію всіх служб, яка обійшлася в 15 мільйонів американських доларів. Та перед нами передбачено буди-вництво гігантського ком-плексу споруд.

У випадку від колишнього Совєтського Союзу нам ді-сталися літаки Іл-62, які лі-тають в Америку, Канаду та Китай. На трасах середньої протяжності використовую-ться Ту-154 і Ту-134. На-

репті, Ан-24 та Як — обслу-говують короткі лінії. Ці лі-таки незабаром повинні бути зняті з використання. Вини-кає питання: а чим їх замінити? Якщо була б валюта, то можна придбати сучасні еко-номичні машини. На жаль, кишені держави та й самої компанії напівпорожні...

— *Виходить, справа зашла у глухий кут?*

Вирішення цього пи-тання треба шукати у захід-ній техніці. На що тому ве-дуться переговори з провід-ними літакобудівними кор-пораціями та провідними банками світу. Нас розумі-ють, нам готові допомогти. Досягнуто попереднє домов-лення про отримання на по-чатку 1996 року двох чо-тирьох літаків типу Боїнг-737-300. А до травня 1996 року сподіваємося замінити Іл-62, які літають у Північ-ну Америку, літаками Боїнг-767-200.

— *А чи розраховуєте на відомий авіаційний науко-во-технічний комплекс, який у вас ні бігом?*

В конструкторському бюрі ім. О. Антонова роз-робляються нові машини Ан-218, Ан-180, Ан-140 та ін-ші. Ці літаки не поступа-ють за якістю, а за деким-сь характеристиками і впе-реджають їх. Важливий фактор часу: побудова но-вих "Анів", їх випробування і початок виробництва не встигнуть до того часу, коли почнеться масове списуван-ня техніки, яка використо-вана (Закінчення на стор. 4)

Галина Маняко

Ностальгія

На чужині нікуди не втечеш
Від туди, що нас одне на батьківщині.
І мені ти груди також навіл рави,
І кличеш повернутися щоднини.
Україно-маті! Ти — одвік мій,
І всі твої жалі, тривоги й слози
Носиш я в серці, як дочка твоя,
Щоб його жаром розтопить морози.
Живеш ти в ньому спокоєм Ковбара,
Живеш ти в ньому соннім Карпатах,
І Песю Українка, мов зоря,
Мене завжди виводила із хати,
Щоб втекти від мук хмарамі літати,
На себе брати грізні блискавиці.
На смерть в двобій з ворогом стояти,
І за батьківщину все життя молитися.
І я мовлю! Ти це все мені все!
Краси чарівна, сонце світанкове,
Моя душа тебе в собі несе
На крилах незореної любови.
І ти, що відійшли, тепер живуть
У твоїх малах, плігунях, каліні,
Як мому я без слова твого буті,
Без його замера усе в людині...
Живеш ти мовою прапрадіда в мені,
І колюючись, що нам співала мати,
Благословенна туга в чужині,
Що не дає відтінку забуття.

Лєся Оленівська,
Україна

З лелеками й вітрами

Заблукла осінь берегами,
Запела отави в снівину,
А я знов літаю пишу до мамі,
А я знов надіями живу!

Заблукла осінь берегами —
Там доброві в злотих шоломах!
Чорнобривий вишивав мамі
У нас ярич, як доля, рушника.

Заблукла осінь берегами,
Там каліни — вітрами вогні!
Весни в осінь падають дощами,
Як серпніві зорі у стерно.

Заблукла осінь берегами,
Заблукла в зорепадах мій...
Хороше мені — було між нами
Все, як поміж веснами й людьми.

Заблукла осінь берегами,
А левадом сниться мездобірі.
І я знов — з лелеками й вітрами
Вирушаю від землі до зірі!

протекло собі і своїй родині створенням музею власної твор-чості, "Ось я виходжу на літературну сцену з власною кльов-надою і близною, оголошую, нуно, — каже автор, — ринок є ринок, а, окрім душі, я більше нічого не маю на продаж". Дрозд розповідає про свою Музу, але це, виявляється, не дружина письменника, поетка Ірина Жилеко, що й у київській присвячений один з найкращих розділів, ні, Музою називає Дрозд улюблену свою собаку. Директор музею він також робить пса, який на честь Дроздового кума і ві-домого політичного діяча Миколи Жулинського називається "доктор Жульєн". Музей — дім письменника у селі Ха-лені — це обладнаний старими поламинами меблями студен-тського гуртожитку, що їх автор називав "гарнітуром Жи-линського", бо отримав їх за посередництвом свого кума Мико-ли. Дрозд описує плановане творення "науково-методичної ради музею", до якої запрошує своїх колег, цитує їхні про-мови на відкритті "приватизованого" музею, пише про проекти заслонити якімись мистецтвом від очей відвідувачів будку туалету біля хати, про плани провадити у музеї, як су-веніри, не тільки рукописи письменника, але і вилані у міс-цевій цестельній бесті "маленьких дроздів"... Письменник розповідає про свою спробу одержати гроші за життя утримання і голіноліку пса, про свою знахідку "золотонісний жилі", що мала зробити його мільйонером, про жар-птичку телегра-му київських колег Яворницького, Дар'я Донича, що ви-сунув його — на один день — кандидатом на голову колгоспу... (Закінчення буде)

ПОВІДОЛЕННЯ
для членів 191-го Відділу.
З днем 1-го січня 1996 року 191-ий Відділ злучить-
ся з Відділом 13-им, якого секретарем є:

ПАВЛО ШЕВЧУК

Просимо членів 191-го Відділу звертатися у всіх
справах плачення вкладок та забезпечення до
секретаря 13-го Відділу на адресу:

Mr. Paul Shevchuk
20 Verdi Blvd. Latham, N.Y. 12110-2016
(518) 785-6793

ТОВАРИСТВО СВЯТА СОФІЯ — КОМІСІЯ ПАТРІАРШОГО ФОНДУ
повідомляє:
НА ПАТРІАРШИЙ ФОНД ЗЛОЖИЛИ

- VII-95**
- по 100 дол. Олена Купчицька;
75 дол. Дарія Витвицька;
по 50 дол. Стефанія Лукомська (замість квітів на
могили брата бл. п. Зіновія Лугового),
Зеновія Бугун, д-р Нестор Когут, д-р Сергій
Винарський,
Остап Гай, Луїзе Галайда, Ф. Шатинський,
Надія Німоліч;
по 25 дол. Симон Забрюцький, Роман Беднарський,
Ольга Белюх, Орест Попович, Зеновія
Бровніс, В. І. С. Татчин, Анна Сташко,
Роман Анастасія Прийма, Марта Рудик,
Ірена Калустянська, В. І. С. Обущак,
Богдан Кузьма;
по 20 дол. Стефанія Семущак, Дмитро Петрика,
Мирон Купчик, Роман Наварська,
Іван Цюлько, Мирон Масюк, Андрій Бук,
Ольга Лісс, Зіновій і Теодозі Савицькі;
по 15 дол. Зіновій Кейт, Роман А. Мельник, Роман
Грабець;
по 10 дол. Наталія Власов, Константин Машинський,
Остап Гац, Анна Тарнавська, Теодор Рак,
Микола Миколаєвич.

На Будівельний Фонд в селі Заздрість зложили:

- по 100 дол. Дарія Кузик, Юлія Вертипорок, Євген і Ольга
Філіпович;
по 50 дол. Михайло Бойко, Зеновій Стельмах (в пам'ять
бл. п. Оксана Мисли), Микола К уряк, д-р
Олександр Стрільбицький.

ЗСПИСОК ЖЕРТВОДАВЦІВ НА ПАТРІАРШИЙ ФОНД
(ФОНД СВ. СОФІ) за 1994 рік

- 500 дол. Українське Патріархальне Товариство в
Баффало;
по 100 дол. Лаврівська Ірина, Філіпос Марія;
70 дол. д-р Діан Андрій;
по 60 дол. Башурак Михайло і Марія;
по 50 дол. Барицький Олександр, інж. Барицький Мико-
ла, д-р Григорій Мирослав і Лідія, Душен-
ський Богдан і Софія, Лівківська Анастасія,
Лівківський Дмитро і Олександр, д-р Пе-
рейма Мирослав, Якубовська Ольга;
по 40 дол. д-р Гіпс Зіновій і Володимира, Микитин
Іван;
35 дол. Лівтин Ярослав і Галина;
по 30 дол. Бергенстос Надія, Дюба Корнель і Галина,
Душенко Степан і Ольга, Лещук Микола і
Дарія, Мохан Михайло, Пелех Михайло і
Віра;
по 25 дол. Білоголовський Онуфрій і Галя, Боднарсь-
кий Зенон і Марія, Боднарська Франя,
Войчак Роман і Ірина, Горбачук Іван і Ма-
рія, д-р Депутат Зенон і Ксеня, д-р Дорощ-
ко Семен і Ірина, Коцай Михайло і Кате-
рина, Косовський Юліан, Макогон Миросла-
ва, Мальчевський Микола і Віра, Мель-
ник Василь і Анна, Мороз Ігор і Христина,
інж. Олексій Євген і Світлана, Осадца Сте-
фанія, Паславський Микола і Татіана, інж.
Пашковский Богдан і Марія, Проценко
Михайло, Сайкевич Неоніла, Сантарсеро
Наталія, Седларчук Анна, Сивенський Ва-
силь і Марія, Скоробала Микола, Слободин-
ська Ангеліна, Седик Анна;
по 20 дол. Бараніцький Дмитро і Долорис, Ващак
Станіслав і Зеня, Гайдук Іван і Катерина,
Головатий Любомир і Соня, Гергеа Марія,
Грега Олександра, Данило Михайло, Дроз-
довський Іван і Анна, Каспрік Роман, Кач-
марик Іван і Оксана, Коцай Богдан, Кулик
Рут, Курлак Марія, Пашук Василь, Лівків-
ський Василь і Марія, Марк Емілі і Віра,
Марича Олександра, Машівський Дмитро, інж.
Мороз Богдан і Катерина, Намєнінський Пе-
тро, Осташук Микола і Василіна, Пленічкін
Гнат і Софія, Пліота Анна, Погаратний Ми-
кола, інж. Салдид Михайло і Оксана, Сташ-
ків Михайло і Катерина, Федик Роман, Хо-
мин Олена, Шарван Василь і Марія, Цюль-
ко Люба, Яремко Дмитро і Еліс;
16.94 (25 дол. канадських) Крохмалюк Стефанія (Го-
ронт);
по 15 дол. Башурак Роман, Кіло Андрій, Ковалек
Петро і Розалія, Пітулді Дмитро і Софія,
Ширій Іван і Анна, Юрків Текля;
по 10 дол. Артимович Анна, Бобенчук Прослава, Бо-
рочак Прослава, Бурда Анна, Васильєвсь-
кий Гнат і Катерина, Войчак Андрій і
Анастасія, Ганишук Іосиф і Катерина,
Ганущак Богдан і Марія, Гаравус Христина,
Гайда Михайло і Марія, Головатий Мико-
ла, Гринчак Петро, Гай Михайло, Бенеза
Оксана, Заньків Анна, Заньків Мирослав,
Значко Катерина, Іскало Федір, Корудель
Іван і Анна, Купча Анна, Кудерявич Мико-
ла і Надія, Куличківський Іван, Мандзіл
Софія, Мисік Данута, Мосійчук Зеновія,
Панасевич Клім Гіня, Паліу Теодор і Гали-
на, Петришин Андрій і Марія, Петрович
Катерина, Плотичка Гілія і Марія, Попа-
дин Ольга, Прінь Дмитро, Ренула Павла-
на, Романишин Євген, Савуляк Михайло,
Теребас Михайло, Тринк Василь і Вікторія,
Троня Марія, Тушницький Михайло,
Шевчук Іван і Надія, Шикша Степан;
по 5 дол. Вітрик Антоніна, Іопік Ала, Курпак Олек-
са, Мандзіл Петро, Митріна Надія, Ортин-
ський Михайло і Аліція, Фолізоук Василь,
Сукмановський Григорій, Ащин Анна.

Σ Сума одержана дорогою збіркою: 3,331.94 дол.
Збірки: Оксана Бережницька, Микола Паславський,
7911 Whitewood Rd.
Elkins Park, PA 19027

В МОСКВІ ВІДБУВАЛАСЯ пресові конференція голови комі-
сії в питаннях реабілітації жертв політичних репресій Алек-
сандра Яковлева. Він, між іншим, повідомив, що за роки со-
ветського тоталітаризму в СРСР знищено 200,000 священи-
ків, а півмільйона їх зазнали переслідувань і репресій". А.
Яковлев сказав, що, «займаючись політичними, він не згоду-
вався про дієвості стан речей. Священників і монахів розма-
ли на вітарних воротах церков, розстрілювали і вшпилю-
вали з них льодові стовпи, обливали на льодовому морозі во-
дою. На початку 20-их років, під приводом допомоги голоду-
ючим Поволжя, загарили церковних цінностей на два з по-
ловинного більйони золотих карбованців, однак на закупки
харчів пішов тільки один мільйон. Решта грошей осли на за-
кордонних контактах партійних вождів або були спрямовані на
розпалювання світової революції», — ствердив А. Яковлев.

**ДАТКИ У ПАМ'ЯТЬ ... ПОДАНІ У МІСЯЧНИХ СПИСКАХ, КОЛИ
ПРИЙШЛИ НА РУКИ ТОВАРИСТВА СВЯТА СОФІЯ.**

- VIII-95**
- 50 дол. д-р Юрій Ісаві,
30 дол. Анна Помирко,
25 дол. Володимир і Ольга Терпелюк,
20 дол. В. Т. Жила.
100 дол. інж. Остап і Ірена Захарків — на Будівель-
ний Фонд в селі Заздрість.

Збірка на Будівельний Фонд в селі Заздрість в Ст. Пітер-
сбург, Фла. — збірку перевів Микола Задорний.

- зложили:
- по 50 дол. Микола і Марія Задорний, Микола і Роза-
лія Хлеста, Орест і Мирослава Галан;
по 25 дол. Марія і Лідія Забрюцький, Мирослав і
Анна Базилік, Антін і Марія Гайчук, Степан
і Катерина Шур, Григорій і Еліс Панчук,
Кеті Хшанович;
по 20 дол. Осип і Катерина Яремко, Ірена Пеленчик,
Микола Ярошенко, Тамара Тимчинська, Ма-
рин Сенік, Дора Харцир, Віра Сопівська;
по 10 дол. Ярослав і Анна Походай, Олексій і Ірена Куц,
Ольга Павлюк, Степан Ривак, Лідія Яку-
шів.

IX-95

- 16,924.02 дол. зі спадку Михайла Гирського — Нью Йорк,
1,000.00 дол. Валтер Стрихар,
по 100 дол. Ярослав і Лариса Музичка, Н. Н. Бальтимо-
ре, Мд.
по 25 дол. Микола Кавка, Осип Яцу.
На Будівельний Фонд в селі Заздрість зложили:

- по 100 дол. Дарія Кострубак, д-р Олег Сніжик, Тео-
досія Брикювич;
по 50 дол. Даміан Кордуба, Олена Паліж, Зенон
Менцінський, Ольга Дубик,
25 дол. Галина Шембель,
по 10 дол. Дарія Бурда, Ольга Демчук.

Українське Патріархальне Т-во в Баффало, Н. Й. —
Оксана Бережницька голова,
205 дол. зі збірки Товариства за 1995 рік,
40 дол. Михайло і Віра Пелех (на Будівельний
Фонд в селі Заздрість)

На будову храму в Києві зложили:

- по 50 дол. д-р Мирослав і Лідія Грецишин, Василь
і Анна Федорак,
20 дол. в пам'ять бл. п. Марії Пашковської збо-
рці жінки, які роблять вареники в цер-
кві св. Миколая в Баффало.
Листа ч. 035 — збірка в Гантері, Н. Й. — збірку пере-
вала Марія Вихницька, переслала Ольга Кобзар.

зложили:

- по 100 дол. Я. і А. Лещко і Стефанія,
по 25 дол. Богдан Титла, Ю. і М. Яримович, Тео-
філ Кук, Андрій і Катерина Бук, Б.
Дубрак, О. Кобзар, Д. Кріль, М. І. Х.
Рисевич, К. Ковшів;
по 20 дол. Володимир і Богдана Сліж, М. і Я. Ви-
жницькі, Богдан і Лідія Котик, Марія
Храплива, Дана А. Ясінська, Остап Га-
раровський, Левко і Галина Голубець,
М. Мірошніченко. Ю. і А. Костів, Стефа
Пурій,
по 10 дол. О. Бісик, Д. і Л. Портка,
по 5 дол. Плоскачевська.

Пожертви в пам'ять бл. п. д-ра Миколи Ценка на Фун-
дацію "Ценко — Добро Творити" при Товаристві Свята
Софія.

зложили:

200 дол. д-р Трувор і Христина Кузьмович,
100 дол. Ігор і Дарія Лисий,
по 50 дол. Євгеній і Сидір Новаківський, Марта Тар-
навська, Маркіна і Люба Онуферко,
по 30 дол. Зенон і Тетяна Цісик, Марія і Микола Ка-
сіян,
д-р Володимир Пушкар, д-р Богдан і Ри-
на Натюк, Микола і Володимир Кавка,
Юлія і Олена Головачук, Мирослава Но-
ваківська Волошин, д-р Леонід і Ірена
Рудницькі, Іван і Марія Куземські, Богдан і
Христина Турченко, Т. М. Кузьмович, Орест
і Анна Гаврилюк, Роман і Рома Когут, В.
Шпиревич;
по 20 дол. М. Ковальчин, С. Гардешчик, Романа Нав-
рська, Петро Діченко, Марія Шумська,
Теодор Царик,
по 15 дол. Іван Крих,
по 10 дол. Іван Дзік ак, Лідія Діченко, Іван О. Ценко,
Михайло Загачевський.

Товариство Свята Софія — Комісія Патріаршого Фонду
складає шпур підяку усім величезним жертвотворам
з збіркою. Всі датки на Патріарший Фонд Товариства Св-
та Софія можна віддати від подяку.
IRS № 23-7380645
Всі чекі просимо виписувати на:
St. Sophia Religious Association — Patriarchal Fund
та пересилати на адресу:
7911 Whitewood Rd.
Elkins Park, PA 19027

**Як Як Гніздовський — пропам'ятна виставка в Українському
Музеї в Нью Йорку**

Ретроспективна пропам'ятна виставка творів Якова Гніздовського відкривається в Українському Музеї в не-
ділю, 10-го грудня ц.р., о год. 1:30 по полудні в па-
м'яті вісімдесяти роківів з дня його народження та
десяти річницю його смерті. Виставка триватиме до 3-го
березня 1996 року.

На виставці експонуватимуться олійні картини та
деревотріти, з яких складалася найбільша частина мистецької спадщини Я. Гніздовського та які свідчать про його найвищі мистецькі
досягнення. Я. Гніздовський працював в різних жанрах,
тому на виставі можна буде оглядати також його кера-
міку та килими.

Експонати на виставці є з колекції образотворчого
мистецтва Українського Музею та позичені із приватних
колекцій. Більшість експонатів позичила жінка мистця,
Стефанія Гніздовська, та донька Міра. Вони значно
принесли до організації цього великого проєкту.

До виставки готувалися дномовий ілюстрований
каталог, в якому мистецтвознавець д-р Ярослав Лещко,
професор Смит коледжу, подає статтю про творчість
мистця.

Я. Гніздовський народився 27-го січня 1915 року в селі Пилипче на Борщівщині. Глибокі традиції народного мистецтва цього району України, а особливо естетичний підхід до втілення
іх, як, наприклад, орнаментика у вишивці, без сумніву мали великий вплив на формування мистецьких поглядів Я. Гніздовського.

По закінченні середньої освіти у Львові він вступає на студії у 1938 році у Варшаві до Академії мистецтв, а закінчив їх у 1942 році в Академії мистецтв у Загребі, Югославія. У воєнні часи Гніздовський перебував у скитальських таборах в Німеччині. Там він активно приєднується до україн-



На фото (зліва): Т. Тершаковець, директор УМ Марія Шуст і д-р Я. Лещко перед складною картиною Я. Гніздовського „Скитальці“

УКРАЇНА...
(Закінчення зі стор. 2)

ується нами. Допустити навіть короточасну перерву перевезень пасажирів неможливо.

— А чи не насторожує вас катастрофа дослідного зразка літака Ан-70?

— Це певністю може сказати: ні! Техніка, створена одним славетним колективом, надійна. А катастрофа Ан-70 під Києвом, яка сталася на початку цього року, результати зіткнення в повітрі.

— Час від часу в засобах масової інформації з'являються публікації, в яких говориться про те, що ніби полетів на літаках українських авіакомпаній є небезпечними. Цікаво знати вашу думку з приводу цих звинувачень?

— Я відповідаю за авіакомпанію „Авіалінії України“, які виконують приблизно 80 відсотків усіх польотів як асердині своїх держави, так і за її кордоном. Погоджуюсь, що ми працюємо не на сучасній техніці. Однак хотів би, щоб знали всі пасажирів: ця техніка надійна, за нею стоять спеціалісти високої кваліфікації, які підтримують постійно про надійність. Саме

рафінованих парижан — вони відкрили в ньому мистця, що блискуче поєднує раціональне та поетичне". У Парижі Я. Гніздовський познайомився із Стефанією Кузан, з якою одружився. Стефанія (Фенні), і донька Міра, яка народилася у 1959 році, були осередками життя Гніздовського. Фенні також була моделлю в його „найдовірешнішому фігурному етюді" — „Акт" (1956).

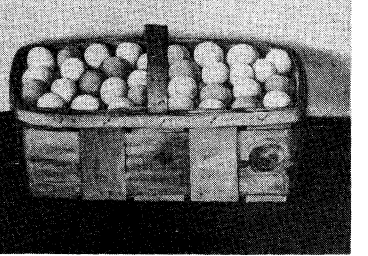
В деревотрітах Я. Гніздовського відзначається надзвичайна техніка яку він успішно сполучив із своїм мистецьким уявленням. Успіх Я. Гніздовського, як видатного графіка, забезпечила його життя та принесла йому світу славу і признание серед мистецьких кіл в Америці, як і на міжнародній арені.

У 1962 році мистець отримав першу нагороду за свої деревотріти під час річної виставки „Бостонські друкарі". Його праці були включені до збірної виставки американських графіків, яка експонувалася у СРСР, Китаї, Японії та Італії. На американському континенті праці Я. Гніздовського були виставлені в Каліфорнії, Ейльському університеті, в Армітажі у Вірджинії та в численних інших престижних музеях та галереях.

У 1967 році видавництво „Пролог" в Нью Йорку видало книжку із статтями, малюнками, графікою і керамікою Я. Гніздовського. У 1972 році його деревотріти ілюстрували книжку „Флора екзотика", видану Дейвидом Р. Годіном.

Пітер Век, довголітній куратор відділу графіки в бібліотеці Гарвардського університету, пише в своїй передовій статті до книжки „Hnizdovsky Woodcuts 1944-1975", „Деревотріти Якова Гніздовського являють собою одне з найбільш значущих і найоригінальніших звершень в американському графі-

Вступ на прийняття у 30 дол. від особи. Зголошення приймається до 5-го грудня ц.р. Зголошуватися слід до Українського Музею, тел. (212) 228-0110.



Яків Гніздовський: „Кошик з яйцями", 1971, полотно, акрилик

ЗГІДНО З ОФІЦІЙНИМИ ДАНИМИ, найбільш голосів у висліді президентських виборів в Альжирі дістав теперішній президент країни Ламін Зеруаль. Його підтримало понад 60 відсотків громадян. У своєму першому публічному виступі після виборів Л. Зеруаль назвав із результатів, тріумфом справжньої демократії, перемогою самозаманеного алжирського народу". За його головного політичного суперника, лідера радикального мусульманського руху Гамас шейха Магфуда Наггана проголосувало тільки 25 відсотків альжирців. Вчорашній поразкою військовий ісламізм, президентські вибори в Альжирі пройшли цілком спокійно.

ВОЛОДИМИРА ШАШАРОВСЬКОГО
буде відправлена
ЗАУПІКОМІ СЛУЖБА БОЖА

У п'ятницю 15-го грудня 1995 р. о год. 10-й ранно

в Українській помісній католицькій церкві Св. Архистратига Михайла, 1013 Факс Чейз Ровд, Дженкінстаун, Па.

Рідних, товаришів, приятелів і знайомих просю в цей день загляди покійного у своїй могилах.

У пам'ять покійного складно сто доляри на іконаста церкви Св. Архистратига Михайла і сто доларів на Український Освітньо-Культурний Центр в Дженкінстауні, Па.

У глибокому смутку дружина —
ЮЛІЯ ШАШАРОВСЬКА

